

Duerme Pronto [El Canto De Madre] (Go to Sleep Now – Mother’s Song)

Name of Song or Rhyme

“Duerme pronto niño lindo”

Lullaby

First line of song or rhyme (text only)

Song type

Use a checkmark (✓) or “X” in appropriate boxes

Melodic	Melodic/Cultural Analysis	Rhythmic/Uses Analysis	Rhythmic
M1. CSP	D Source’s Starting Pitch: D4	$\frac{4}{4}$	R1. Meter
M2. Scale	do pentatonic tetrachord		R2. Metronome
M3. Toneset	(d) r m s	$\text{♩} \text{ } \text{♩}$	R3. Note values
M4. Range	1 - 5	☐ Outer: ☐ Inner:	R4. Upbeat
M5. Mel. Form	A B A B	☐ Iso ☒ Hetero A B A B	R5. Rhy. Form
M6. Cadences	5 1 5 1	8 8 8 8	R6. Beats/phrase
M7. Intervals	s↓d (P5)	☒ Iso ☒ Bi ☐ Tri ☐ Hetero ☐ Tetra ☐ Other:	R7. Podia
M8. Target Phrases	A: d-r-m-s-d-r-m-s B: d-r-m-s-m-r-d	A: B:	R8. Target Phrases
M9. M. Diffic.			R9. R. Diffic.
M10. Other			R10. Other
Cultural			Classroom Use
C1. Context	Traditional lullaby	Actual Verses on Page 2	U1. # of verses
C2. Ethnicity	Puerto Rican		U2. Improv.
C3. Geographic	Puerto Rico		U3. Listening
C4. Source: Where did this version come from?	Knolwes, F. (Ed.). (2006) <i>Vamos a Cantar: 230 Latino and Hispanic Folk Songs to Sing, Read, and Play</i> (p. 23). Xanedu.	Additional Room on Page 2	U4. Game Directions/ Movement
C5. Source info	☐ Primary ☐ Secondary ☒ Tertiary	♩	U5. Ped. Uses
C6. Research Notes	Additional Room on Page 2	re	U6. Roles
C7. Holiday		Sleep	U7. Themes



Duerme Pronto [El Canto De Madre] (Go to Sleep Now – Mother’s Song)

Name of Song or Rhyme

Stick Notation:

4/4

<i>d</i>	<i>r</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>r</i>	<i>m</i>	<i>s</i>			

							♪	
<i>d</i>	<i>r</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>m</i>	<i>r</i>	<i>d</i>		

<i>d</i>	<i>r</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>d</i>	<i>r</i>	<i>m</i>	<i>s</i>		

							♪	
<i>d</i>	<i>r</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>m</i>	<i>r</i>	<i>d</i>		

C6. Additional Research Notes	
U1. Additional Verses	U4. Game/Dance/Movement Instructions
<u>Literal translation:</u> Go to sleep soon dear little child, Sleep now without crying. You're in the arms of your mother, Singing to you.	